

IZZA HERKULOVIH STEBROV AL DI LA' DELLE COLONNE D'ERCOLE

AVTORICA IN REŽIJAV ATRICE E REGIA: TJAŠA RUZZIER
KOREOGRAFIJE/ COREOGRAFIE: NIKA BAGON
KOSTUMI/ COSTUMI: CARLOTTA NANUT
VIDEO POSNETKI/ VIDEO: DANIEL PETEANI

Nastopajoči/Si esibiranno:

Adrian Černic
Kristel Kovic
Laura Peteani
Soraja Tosolini
Peter Devetta
Nina Bensa
Demetra Picco
Eli Mržek
Sarah Marras
Nika Paulin
Kea Vogrič
Gabriel Macuz
Ivan Visintin
Chiara Piccotti

Iris Gulin
Agnieszka Maria Kobilynska
Francesco Braida
Robin Faidiga
Maximilian Faganel
Matteo Le Brum
Mateja Balta
Luka Pahor
Marta Pasi
Adele Fierro
Danjel Braini
Marta Jug
Martina Gergolet

Premiera

dne **24.03.2022** ob **11.00** v Kulturnem domu v Gorici
ponovitev dne **24.03.2022** ob **20.00**





"Kako grškega junaka zavajajo sirene v Homerjevi Odiseji?"

Kako Odisejevo razmišljanje, osamljenost in pesimizem tematizira Gregor Strniša?

Kako pri Malerbi začitimo Odisejevo hrepenenje, a hkrati razdvojenost ob vrnitvi na rodno Itako? Kako se Odisejeva žena za pretepanja in želja po begu iz sive realnosti kažeta v dramskem monologu Alfreda Tennysona?

Kako se pri Ovidiju počuti Penelopa in kako svoja čustva prelije v pismu Odiseju?

Kako pa moževo odsotnost doživlja življenjska Joyceova junakinja Molly Bloom, Penelopin alter ego?

Kako Odisejevo smrt doživlja Kalipso in kako ga v Peklu kaznuje Dante?

Ali bi glede Odisejevega obnašanja morda kaj pripomnili Odisejevi mornarji?

Petjezično delo, ki nam odgovarja na vsa ta vprašanja, prikazuje vrhunec in propad antičnega, a tudi še vedno modernega hubrističnega junaka Odiseja preko štirih elementov: vode, zemlje, ognja in zraka. Poetični kolaž dramskih monologov se prepleta s plesnimi, pevskimi in glasbeni prizori, video posnetki ter risbami dijakov."

Tjaša Ruzzier

"Mislim, da je temelj in čar koreografiranja v tem, da se preko plesnih korakov podaja dušo, emocije in bistvo ponazorjenega. Gledalcu mora biti sporočilo jasno, da se lahko v njem uživi in sočustvuje. Ko so me povabili k sodelovanju, sem si zadala cilj, da bom s svojim delom pripomogla k stopnjevanju razpoloženja zgodbe in postavila vezne niti za interpretacijo zgodbe o Odiseju. Koreografije ne želijo biti le goli opis nastopajočih likov, temveč manifestacija čustev in občutkov teh in vseh nas skozi življenje. V prid tega so koreografije preplet raznih plesnih stilov in se oprezajo na naravne elemente, ki krepijo značaj omenjenih emocij.

SIRENE – voda: predstavlja moč in hkrati nežno privlačnost, sposobnost prečiščevanja in uničevanja hkrati.

ITAKA – zemlja: sopomenka za dom in družino. Pooseblja jo razdvojena ženska med dobrim in slabim. Ženska, ki lahko v sklopu družine doživlja spokojnost in ljubezen, včasih nelagodje in žalost, v skrajnih primerih nasilje.

PEKEL – ogenj: nasilen in brezvesten, ki ne dopušča odpuščanja in kaznuje vsako napako.

LOXIAN GATE – zrak: lahek in svež, ki prinaša ponovno rojstvo, mir in svobodo."

Nika Bagon

"Pri svoji zamisli kostumov za pojem brezčasnosti Odisejevega popotovanja sem svojih navdih iskala pri modni kreatorki iz 30. let prejšnjega stoletja, Madeleine Vionnet. Povzdignila sem izjemno žensko, ki je s svojimi koncepti med prvimi pretresla star modni sistem iz 19. stoletja, osvobodila žensko telo in se pri svojem delu neprenehoma sklicevala po geometriji in klasični umetnosti. Hotela sem izpostaviti prav to razumevanje antike in njeno reinterpretacijo skozi ženske oči. Vsi izbrani kroji so originalni."

Carlotta Nanut

"Che armi di seduzione usano le sirene per ammaliare l'Odiseo di Omero?"

Come viene espressa la riflessione, il senso di solitudine e pessimismo di Odisseo nella poesia di Gregor Strniša?

Come si percepisce l'ardore di Odisseo, ma allo stesso tempo il conflitto interiore al momento del ritorno in patria?

Come vengono espresse la sete di avventure e la voglia di ripartire fuggendo dalla cupa realtà nel monologo drammatico di Alfred Tennyson?

Quali sentimenti nutre la Penelope di Ovidio e come essi traboccano nella sua lettera a Odisseo?

Come l'eroina di Joyce Molly Bloom, l'alter ego di Penelope, vive l'assenza del marito?

Come reagisce Calypso nel vedere il cadavere di Odisseo che viene trasportato dalle onde presso la sua grotta? E come viene punito da Dante nell'Inferno?

Avrebbero qualcosa da dire i marinai riguardo il comportamento di Odisseo?

Le risposte alle suddette domande verranno date nello spettacolo in cinque lingue che ci presenta lo sviluppo e la decadenza dell'eroe antico, ma sempre moderno, attraverso i quattro elementi: acqua, terra, fuoco e aria. Il mosaico dei monologhi drammatici si intreccia con la danza, il canto, la musica, i video e i disegni degli alunni."

Tjaša Ruzzier

"Penso che la parte più affascinante e fondamentale del lavoro da coreografo sia portare agli occhi dello spettatore l'anima e le sfaccettature di ciò che ogni pezzo rappresenta. Quando sono stata invitata a questo progetto, ho deciso di pormi come priorità assoluta la valorizzazione dell'escalation degli stati d'animo della storia e fare da filo conduttore alla rivisitazione della storia di Odisseo. Le 4 coreografie infatti non vogliono essere solamente delle descrizioni dei personaggi interpretati, ma vogliono descrivere sensazioni e sentimenti che ognuno di noi vive durante la propria esistenza. Tutto ciò viene sintetizzato e veicolato dagli elementi naturali della terra e dai diversi stili di danza che ne rafforzano il carattere: SIRENE - acqua: qualcosa di forte e dolce allo stesso tempo, che ha l'abilità di purificare e distruggere nello stesso istante. ITACA - terra: sinonimo di casa e famiglia, impersonificata dalla donna stessa, divisa in due: bene e male. Una donna che non sempre vive situazioni di serenità e amore, a volte per questa donna casa può significare malessere e dispiacere, in casi di estrema violenza. INFERNO – fuoco: violento e senza scrupoli, che non lascia spazio al perdono e punisce ogni errore. LOXIAN GATE - aria: leggera e fresca, sinonimo di rinascita, pace e libertà."

Nika Bagon

"Per i miei costumi legati al significato senza tempo del viaggio di Ulisse mi sono ispirata al lavoro di una straordinaria figura femminile degli anni Trenta del secolo scorso. Madeleine Vionnet è stata tra i primi stilisti a stravolgere il sistema della moda a cavallo tra Ottocento e Novecento e a liberare il corpo della donna, oltre che ispirarsi, nel suo lavoro, alla geometria nelle sue forme più rigide e all'antichità classica. Per me è stato estremamente stimolante ricercare e comprendere la sua reinterpretazione degli archetipi del costume antico. Tutti i cartamodelli utilizzati per gli abiti sono originali."

Carlotta Nanut

